

CITY OF HONDO
APPLICATION NOTICE – HOME PROGRAM

The City of Hondo is participating in the HOME program through the Texas Department of Housing and Community Affairs. This program will allow the City to rehabilitate/reconstruct several homes for low-income persons within the city limits.

You **MAY** qualify if you:

- Are the owner and occupant of the home to be assisted; and
- Your home is located within the city limits of Hondo; and
- Have no restrictions or encumbrances or liens that would unduly restrict the good and marketable nature of the ownership interest; and
- Are not delinquent on property taxes; and
- Have a household annual income of less than the following:

*2024 INCOME LIMITS BY FAMILY
SIZE FOR MEDINA COUNTY (80% AMFI)*

| 1 person | 2 person | 3 person | 4 person | 5 person | 6 person | 7 person | 8 person |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 52,850 | 60,400 | 67,950 | 75,500 | 81,550 | 87,600 | 93,650 | 99,700 |

Application forms are available at Hondo City Hall located at 1600 Avenue M. Hondo, Texas. Assistance in completing the application is available and recommended. It will be provided by the City's Grant Administrator's, Langford Community Management Services. Please call Lacie Koska at 713-557-5957 help with this application.

You **MUST** provide copies of the following documents in order for your application to be accepted. Please bring these things to your appointment:

- A completed application packet (pick up at City Hall and complete before dropping it off at city hall)
- Proof of ownership of your home (deed)
- Proof of occupancy (utility bill or voter registration card & driver's license)
- Proof of paid property taxes (Tax Certificate(s) showing all taxes paid or proof of an approved payment plan if taxes are owed)
- Proof of income for all occupants of the dwelling over the age of 18 (check stubs for the past 3 months or current documentation from government agencies such as the Social Security Administration)
- Proof of assets (bank statements for any checking accounts and savings accounts for the past 6 months.)

A completed application is when all the above documents are submitted, and the application has been thoroughly vetted. Applicants will be required to give permission for the verification of all information received.

*THE CITY OF HONDO IS AN
AFFIRMATIVE ACTION/EQUAL OPPORTUNITY CITY*



SOLICITUD DE INGRESO AL PROGRAMA HOME

A. INFORMACIÓN DEL ADMINISTRADOR

Nombre del Administrador: City of Hondo

Calle: 1600 Avenue M

Ciudad/Estado/Código postal: Hondo TX 78861

Condado: Medina

B. INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL SOLICITANTE

Nombre(s) del solicitante:

Calle:

Ciudad/Estado/Código postal:

Condado:

Correo electrónico:

Teléfono particular: () -

Teléfono móvil: () -

C. INFORMACIÓN SOBRE LA COMPOSICIÓN DEL GRUPO FAMILIAR

(Incluir a todos los miembros del grupo familiar)

| Nombre completo (exactamente como aparece en la licencia de conducir o en otro documento del gobierno) | Parentesco con la Cabeza de familia | Fecha de Nacimiento | Género | Estado del estudiante FT = Tiempo completo PT = Tiempo parcial N/C=No corresponde | ¿Recibe Ingresos ? | Marcar si es veteran o(a) |
|---|---|------------------------|--|--|---|------------------------------------|
| 1. | Cabeza de familia | | <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | <input type="checkbox"/> FT <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> N/A | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> |
| 2. | <input type="checkbox"/> Cónyuge <input type="checkbox"/> Corresponsable <input type="checkbox"/> Dependiente <input type="checkbox"/> Otro adulto | | <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | <input type="checkbox"/> FT <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> N/A | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> |
| 3. | <input type="checkbox"/> Cónyuge <input type="checkbox"/> Corresponsable <input type="checkbox"/> Dependiente <input type="checkbox"/> Otro adulto | | <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | <input type="checkbox"/> FT <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> N/A | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> |
| 4. | <input type="checkbox"/> Cónyuge <input type="checkbox"/> Corresponsable <input type="checkbox"/> Dependiente <input type="checkbox"/> Otro adulto | | <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | <input type="checkbox"/> FT <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> N/A | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> |
| 5. | <input type="checkbox"/> Cónyuge <input type="checkbox"/> Corresponsable <input type="checkbox"/> Dependiente <input type="checkbox"/> Otro adulto | | <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | <input type="checkbox"/> FT <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> N/A | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> |
| 6. | <input type="checkbox"/> Cónyuge <input type="checkbox"/> Corresponsable <input type="checkbox"/> Dependiente <input type="checkbox"/> Otro adulto | | <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | <input type="checkbox"/> FT <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> N/A | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> |
| 7. | <input type="checkbox"/> Cónyuge <input type="checkbox"/> Corresponsable <input type="checkbox"/> Dependiente <input type="checkbox"/> Otro adulto | | <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | <input type="checkbox"/> FT <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> N/A | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> |
| 8. | <input type="checkbox"/> Cónyuge <input type="checkbox"/> Corresponsable <input type="checkbox"/> Dependiente <input type="checkbox"/> Otro adulto | | <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | <input type="checkbox"/> FT <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> N/A | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> |
| 9. | <input type="checkbox"/> Cónyuge <input type="checkbox"/> Corresponsable <input type="checkbox"/> Dependiente <input type="checkbox"/> Otro adulto | | <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | <input type="checkbox"/> FT <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> N/A | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> |

Información importante para ex miembros de los servicios militares. Las mujeres y los hombres que sirvieron en cualquier rama de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, incluyendo el Ejército, la Marina, los Marines, la Guardia de Costas, las Reservas o la Guardia Nacional, pueden ser elegibles para beneficios y servicios adicionales. Para obtener más información, visite el Portal de Veteranos de Texas al <https://veterans.portal.texas.gov/>.

| D. INFORMACIÓN DE COMPOSICIÓN DEL GRUPO FAMILIAR (continuación) | | | |
|---|----------|--------------------|-------|
| <p>1. ¿Algún miembro del grupo familiar fue estudiante de tiempo completo en el último año calendario? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí, ¿quién?</p> <p>2. ¿Algún miembro del grupo familiar mencionado anteriormente es un niño en cuidado sustituto? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí, ¿quién?</p> <p>3. ¿Alguno de los miembros del grupo familiar indicado anteriormente vive en la casa como acompañante? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí, ¿quién?</p> <p>4. ¿Alguno de los miembros del grupo familiar está ausente del hogar en forma temporal? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí, ¿quién?</p> <p>En caso afirmativo, indicar el motivo de la ausencia temporal:</p> <p>5. ¿Cree usted que algún otro miembro del grupo familiar se integrará al grupo dentro de los próximos 12 meses? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí, explique :</p> | | | |
| E. ASISTENCIA PARA LA VIVIENDA RECIBIDA ANTERIORMENTE | | | |
| (Enumerar cualquier otra asistencia para la vivienda provista a miembro del grupo familiar o recibida por él) | | | |
| <p>¿Esta propiedad se vio afectada por un desastre? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si, ¿cuál desastre?</p> | | | |
| Fuente | Cantidad | Fecha de recepción | Razón |
| <p>1. FEMA: Agencia de Administración de Emergencias Federal <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí ¿Si es por desastre, cual fue?</p> | \$ | | |
| <p>2. SBA: Small Business Administration (Administración de pequeñas empresas) <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí</p> | \$ | | |
| <p>3. Sección 8: Desarrollo urbano y de viviendas <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí</p> | \$ | | |
| <p>4. TBRA: Programa de asistencia para el Inquilino <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí</p> | \$ | | |
| <p>5. Seguro de propietario de vivienda <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí</p> | \$ | | |
| <p>6. Otro (describir): <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí</p> | \$ | | |
| F. INFORMACIÓN SOBRE CONFLICTO DE INTERESES | | | |
| <p>1. ¿Alguien del grupo familiar presta o prestó servicios (durante los últimos 12 meses) como empleado, agente, consultor, directivo o funcionario elegido o designado de TDHCA, la organización de asistencia a las personas sin hogar o el propietario? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí</p> <p style="margin-left: 40px;">Si la respuesta es afirmativa, indique quién fue, la organización y la función que desempeñó.</p> <p style="margin-left: 40px;">¿Desempeña actualmente esa función? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí Si la respuesta es negativa, indique la fecha en que dejó de hacerlo:</p> <p>2. ¿Alguien del grupo familiar está relacionado con una persona que presta o prestó servicios (durante los últimos 12 meses) como empleado, agente, consultor, directivo o funcionario elegido o designado del TDHCA, la organización de asistencia a las personas sin hogar o el propietario (tanto por lazos familiares como comerciales)? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí</p> <p style="margin-left: 40px;">Si la respuesta es AFIRMATIVA, indique quién fue, la organización y la función que desempeñó.</p> <p style="margin-left: 40px;">¿Desempeña actualmente esa función? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí Si la respuesta es negativa, indique la fecha en que dejó de hacerlo:</p> | | | |
| G. INFORMACIÓN SOBRE LA ENAJENACIÓN DE ACTIVOS | | | |

1. ¿Alguien del grupo familiar tuvo que deshacerse de algo de valor durante los últimos dos años? (si *perdió el hogar debido a ejecución hipotecaria, bancarrota o divorcio, responda que no*): ☐ No ☐ Sí, ¿quién?

Proporcione una explicación (incluido el tipo de activo, el valor aproximado del activo, monto enajenado y fecha de la enajenación):

2. ¿Alguien del grupo familiar fue propietario de un hogar durante los últimos dos años? ☐ No ☐ Sí, ¿quién?

¿Es actualmente propietario? ☐ No En caso negativo: ¿Cuándo se enajenó?

☐ Sí En caso afirmativo: ¿Está alquilado? ☐ No ☐ Sí

¿Está vacío? ☐ No ☐ Sí

¿Está en proceso de venta? ☐ No ☐ Sí

| H. INGRESO ANUAL DE TODOS LOS MIEMBROS DEL GRUPO FAMILIAR | | | | | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|-------------------|--------------------------|------------------------|--------------|-------|
| (Mencionar TODOS los ingresos de los miembros del grupo familiar, con excepción de los ingresos obtenidos del empleo de personas menores de 18 años) | | | | | | | |
| Identifique los ingresos de cualquier fuente esperados durante los próximos 12 meses | | | Cabeza de familia | cónyuge o Corresponsable | otros miembros adultos | Dependientes | Total |
| 1. Salario N.º 1 | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 2. Salario N.º 2 | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 3. Pago de horas extras | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 4. Comisiones /Honorarios | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 5. Propinas y bonos | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 6. Ingreso temporal | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 7. Ingreso de las fuerzas armadas | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 8. Interés / Dividendos | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 9. Ingresos netos comerciales | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 10. Ingreso neto de alquiler | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 11. Seguro Social | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 12. Seguro adicional Ingreso | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 13. Pensión | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 14. Ingresos de retiro | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 15. Asistencia familiar u obsequios recurrentes | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 16. Beneficios de desempleo | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 17. Indemnización por accidentes laborales | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 18. Pensión alimenticia | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 19. Manutención del niño Marcar el tipo: Asignado por el tribunal Voluntario Anticipado | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 20. AFDC/TANF | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 21. Otro ingreso Describe: | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Sí | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| | | | | | Ingreso Annual: | | \$ |

| I. INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL EMPLEO ACTUAL | | | | |
|--|-----------------|---|--|---|
| 1. Nombre del integrante del grupo familiar: | | Ocupación : | | Teléfono laboral : () - |
| Nombre y dirección del empleador : | | Ciudad : | | Estado : Código postal : |
| Fecha de contratación | Salario : \$ | Período de pago : <input type="checkbox"/> Por hora <input type="checkbox"/> Semanal <input type="checkbox"/> Quincenal (26) <input type="checkbox"/> Dos veces al mes (24) <input type="checkbox"/> Mensual <input type="checkbox"/> Anual Otro | | Horas trabajadas por semana Fax: () - |

| I. INFORMACIÓN DEL EMPLEO ACTUAL (continuación) | | | | | |
|---|-------------|---|---|---|-------------------|
| 2. Nombre del integrante del grupo familiar: | | Ocupación: | | Teléfono laboral: () - | |
| Nombre y dirección del empleador | | Ciudad: | | Estado: Código postal: | |
| Fecha de contratación: | Salario: \$ | Período de pago : <input type="checkbox"/> Por hora <input type="checkbox"/> Semanal <input type="checkbox"/> Quincenal (26) <input type="checkbox"/> Dos veces al mes (24) <input type="checkbox"/> Mensual <input type="checkbox"/> Anual Otro | Horas trabajadas por semana: | Fax: () - | |
| 3. Nombre del integrante del grupo familiar: | | Ocupación: | | Teléfono laboral: () - | |
| Nombre y dirección del empleador: | | Ciudad: | | Estado: Código postal: | |
| Fecha de contratación: | Salario: \$ | Período de pago : <input type="checkbox"/> Por hora <input type="checkbox"/> Semanal <input type="checkbox"/> Quincenal (26) <input type="checkbox"/> Dos veces al mes (24) <input type="checkbox"/> Mensual <input type="checkbox"/> Anual Otro | Horas trabajadas por semana: | Fax: () - | |
| 4. Nombre del integrante del grupo familiar: | | Ocupación: | | Teléfono laboral: () - | |
| Nombre y dirección del empleador: | | Ciudad: | | Estado: Código postal: | |
| Fecha de contratación: | Salario: \$ | Período de pago : <input type="checkbox"/> Por hora <input type="checkbox"/> Semanal <input type="checkbox"/> Quincenal (26) <input type="checkbox"/> Dos veces al mes (24) <input type="checkbox"/> Mensual <input type="checkbox"/> Anual Otro | Horas trabajadas por semana: | Fax: () - | |
| J. ACTIVOS DE TODOS LOS MIEMBROS DEL GRUPO FAMILIAR | | | | | |
| (Al incluir el valor en efectivo de un activo marcado con un asterisco (*), indique el importe que tendría si convirtiera el activo en efectivo (es decir, por medio de la venta o intercambio del activo), descontando las penalizaciones por retiro anticipado, importes usados para cancelar un saldo y los aranceles que puedan aplicarse a la conversión). | | | | | |
| Identifique todas las fuentes de activos | | Efectivo Valor | Ingreso de activo (Interés / Dividendos) | Nombre de la institución financiera | Número de cuenta: |
| 1. Cuenta corriente N.º 1 <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 2. Cuenta corriente N.º 2 <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 3. Cuenta de ahorros N.º 1 <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 4. Cuenta de ahorros N.º 2 <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 5. Cuenta(s) de cooperativa de ahorro y crédito <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 6. Acciones, bonos, fondos mutuos* <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 7. Inmuebles/hogar* <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 8. Bienes raíces / Tierra* <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 9. Cuenta(s) IRA/Keogh* <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 10. Fondo(s) de pensión / jubilación* <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 11. Fondo(s) fiduciario(s) <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 12. Pagaré hipotecario <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 13. Seguro de vida entera* <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 14. Bienes personales mantenidos como Inversión (gemas, monedas, etc.) <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 15. Sumas totales recibidas (herencia, ganancias de capital, seguro, etc.) <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |
| 16. Otro: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí | | \$ | \$ | | |

K. INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA Y SOBRE NECESIDADES ESPECIALES: El Departamento de Vivienda y Asuntos Comunitarios de Texas (TDHCA, por su sigla en inglés) solicita esta información para cumplir con los requisitos de informe solicitados por el HUD. Aunque el TDHCA apreciaría recibir esta información, usted puede elegir no presentarla. No será discriminado debido a esta información, ni tampoco si decide presentarla o no. Si no desea presentar esta información, coloque sus iniciales a continuación.

Iniciales del solicitante No deseo proporcionar información sobre el origen étnico, raza, género, edad y/o composición del grupo familiar.

Códigos del grupo étnico:

A - Hispano: una persona de Cuba, México, Puerto Rico, Sur y Centroamérica, o de otra cultura u origen español, independientemente de la raza. Términos como "latino" o "de origen español" se aplican a esta categoría.

B – No hispano

Códigos de raza:

A- Blanco

B - Negro-afroamericano

C - Asiático

D - Indio americano/nativo de Alaska

Nativo de Hawái / otra isla del Pacífico

F - Indio americano/nativo de Alaska/ blanco

G - Asiático/blanco

H - Negro/afroamericano/blanco

I - Indio americano/nativo de Alaska/negro-afroamericano

J - Otras razas múltiples

Códigos de necesidades especiales:

A - De la tercera edad

B - Persona con discapacidades*

C - Persona con VIH/SIDA

D - Persona con adicción al alcohol y/o drogas

E - Residente de Colonia

F – VAWA/víctima de violencia doméstica

G - Persona sin vivienda

H - Trabajador migratorio de granjas

I - Residente de vivienda pública

J - Víctima de desastre

K – Veterano

L - Combatiente herido

M - El dinero sigue a la persona

***Definición de discapacidad:** Una discapacidad física o mental que limita sustancialmente una o más de las actividades principales de la vida; un registro de tal discapacidad o ser considerado como que tiene tal discapacidad. No incluye el uso ilegal actual o la adicción a una sustancia controlada.

| | Código de origen étnico | Código de raza | Código(s) de necesidades especiales |
|------------|-------------------------|----------------|-------------------------------------|
| 1 (Cabeza) | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |

L. AUTORIZACIÓN Y FIRMAS

Cada uno de los Solicitantes que suscribe para obtener la asistencia del Programa HOME por el presente certifica que toda la información provista en la Solicitud anterior es verdadera y correcta, y por el presente autoriza la divulgación y/o verificación de información sobre préstamos hipotecarios, empleo, activos, pasivos e ingresos. Todos los miembros del grupo familiar mayores de 18 años deben firmar la Solicitud.

Nombre en imprenta del solicitante

Firma

Fecha

Nombre en imprenta del cosolicitante

Firma

Fecha

Nombre en letra de imprenta del miembro adulto:

Firma

Fecha

Nombre en letra de imprenta del miembro adulto:

Firma

Fecha

Advertencia: El Título 18, Sección 1001 del Código de EE. UU. establece que realizar declaraciones falsas intencionales o la provisión de información incorrecta a un Departamento o Agencia en los Estados Unidos sobre cualquier asunto dentro de esta jurisdicción constituye un delito.

Se realizarán ajustes razonables para las personas con discapacidades y se ofrecerá asistencia con el idioma a las personas con un dominio limitado del idioma inglés.



DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y ASUNTOS COMUNITARIOS DE TEXAS

Dirección física: 221 East 11th Street, Austin, TX 78701 Dirección postal: PO Box 13941, Austin, TX 78711
Número principal: 512-475-3800 Llamada gratuita: 1-800-525-0657 Correo electrónico: info@tdhca.state.tx.us Sitio web: www.tdhca.state.tx.us



Administrador: City of Hondo**Número de contrato/RSP:****Nombre del propietario:****Dirección de la Propiedad Asistida:****Fecha de la inspección física de la propiedad:**

1. El Administrador ha determinado que soy elegible para recibir asistencia para la vivienda a través del Programa de Asociación para la Inversión HOME (HOME). Por el presente, acepto participar en el programa HOME y acepto voluntariamente la asistencia en la rehabilitación o reconstrucción a través de:

☐ **Contrato para la actividad de conversión de escritura (CFD, por su sigla en inglés)**

☒ **Actividad de asistencia de rehabilitación del propietario (HRA, por su sigla en inglés)**
2. Cumpliré con todos los términos y requisitos del Programa HOME. Por el presente certifico que toda la información, documentos y materiales que he provisto y/o que proporcionaré al Administrador y al Departamento de Vivienda y Asuntos Comunitarios de Texas (TDHCA, por su sigla en inglés) son verdaderos y correctos. Por el presente autorizo al Administrador a proporcionarme el siguiente tipo de asistencia para la vivienda y a conducir la siguiente actividad de construcción en mi hogar. El tipo seleccionado de asistencia para la vivienda se requiere debido a deficiencias observadas durante la inspección física de mi propiedad, realizada en la fecha de referencia indicada.

☐ **REHABILITACIÓN:** se realizarán reparaciones a mi hogar existente para eliminar las deficiencias en la construcción que fueron identificadas por el Administrador en la fecha de referencia indicada. Acepto reubicarme temporalmente de forma voluntaria hasta la finalización de la rehabilitación.

☒ **RECONSTRUCCIÓN:** debido a importantes deficiencias en la construcción identificadas por el Administrador en la fecha de referencia indicada, se ha determinado que mi hogar será demolido y reemplazado por un hogar nuevo construido en el sitio. Acepto reubicarme temporalmente de forma voluntaria hasta la finalización de la reconstrucción.

☐ **REEMPLAZO POR UNIDAD DE VIVIENDA FABRICADA (MHU, por su sigla en inglés):** debido a importantes deficiencias en la construcción identificadas por el Administrador en la fecha de referencia indicada, se ha determinado que mi hogar será demolido y reemplazado por una unidad de vivienda fabricada (MHU). Acepto reubicarme temporalmente de forma voluntaria hasta que se haya instalado de forma permanente la MHU de reemplazo.
3. Comprendo que el Programa HOME requiere la protección de los propietarios durante los trabajos de rehabilitación que requieren la reducción del riesgo de la pintura con base de plomo y que se me solicitará que me reubique temporalmente. Los ocupantes no pueden ingresar al sitio de trabajo durante las actividades de reducción de riesgos de plomo y se permite volver a ingresar una vez que se haya completado el trabajo que puede crear riesgos de plomo (al tratar la pintura con base de plomo) y la unidad ha aprobado un examen de seguridad. Acepto no volver a ingresar a mi hogar ni regresar mis pertenencias hasta que el Administrador haya autorizado la reocupación.
4. Por el presente, autorizo a los representantes del Administrador, que incluyen, entre otros, los empleados, contratistas de construcción, consultores, inspectores y trabajadores de la construcción a acceder a mi propiedad. Comprendo que si no proporciono un acceso razonable y puntual a la propiedad, pueden producirse retrasos en la construcción e incurrirse costos de los que puedo ser responsable.

5. Comprendo que soy responsable de garantizar la seguridad de mis bienes personales, artículos del hogar y/o artículos personales que permanecen en el sitio durante la construcción y por el presente acepto retirar y/o almacenar mis bienes personales a mi costo. Si mis bienes personales sufren daños, son desplazados, robados o extraviados durante el período de construcción, lo informaré de inmediato al Administrador, pero acuerdo que el Administrador no es responsable de las pérdidas sufridas en los bienes personales. Completaré un inventario fotográfico y escrito de mis bienes personales antes del comienzo de la construcción.
6. Durante el período de construcción/instalación de MHU, no tocaré, interferiré, retiraré ni afectaré de otra forma las áreas de construcción, herramientas, materiales y/o equipos. Me mantendré alejado de la zona de construcción.
7. Proporcionaré todos los servicios necesarios (electricidad, agua, alcantarillas, residuos) durante todo el período de construcción/instalación de MHU.
8. Recibiré una garantía de construcción de la vivienda de doce (12) meses del contratista de construcción/fabricante de MHU. Si se requiere un trabajo de garantía durante el período de garantía, seré responsable de contactar al contratista de construcción/fabricante de MHU para solicitar las reparaciones. Si el contratista de construcción/fabricante de MHU no responde dentro de 30 días, lo informaré de inmediato al Administrador. Si los problemas de garantía u otros reclamos permanecen sin solución, acepto cumplir con la política para la resolución de disputas del Departamento de vivienda y Asuntos Comunitarios de Texas (TDHCA, por su sigla en inglés).
9. Después de que se complete la construcción/instalación de MHU en mi hogar, seré responsable del mantenimiento regular de la propiedad y del pago puntual de impuestos y seguros.

Firma del propietario

Fecha

Firma del propietario

Fecha

Firma del administrador

Fecha

Se realizarán ajustes razonables para las personas con discapacidades y se ofrecerá asistencia con el idioma a las personas con un dominio limitado del idioma inglés.

**DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y ASUNTOS COMUNITARIOS DE TEXAS**

Dirección física: 221 East 11th Street, Austin, TX 78701 Dirección postal: PO Box 13941, Austin, TX 78711
Número principal: 512-475-3800 Llamada gratuita: 1-800-525-0657 Correo electrónico: info@tdhca.state.tx.us Sitio web:
www.tdhca.state.tx.us



Administrador: City of Hondo**Número de contrato/RSP:****Nombre del beneficiario:****Dirección del proyecto:****Sección 1****Certificación de residencia principal ACTUAL del propietario**

Esta sección se aplica solo a propietarios que **ACTUALMENTE** ocupan la vivienda para la que se solicita asistencia. Si el propietario ya no ocupa actualmente la vivienda, consulte la Sección 2.

El propietario por el presente certifica:

- El propietario es el dueño y **actualmente ocupa** la Dirección del Proyecto de referencia indicada como su residencia principal, tal como se comprueba con los documentos de respaldo provistos que verifican la dirección física;
- El propietario ocupará continuamente la Dirección del Proyecto como su residencia principal durante todo el período de accesibilidad requerido, de acuerdo con los requisitos del Programa de Asociación para la Inversión HOME (HOME);

Toda la información provista al Administrador y al Departamento de Vivienda y Asuntos Comunitarios de Texas (TDHCA, por su sigla en inglés) es verdadera y correcta, y que toda discrepancia o declaración incorrecta puede resultar en la descalificación del Programa HOME.

Firma del propietario_____
Fecha_____
Firma del propietario_____
Fecha**Sección 2****Certificación de residencia principal DESOCUPADA del propietario****(Si el propietario ocupa actualmente la vivienda, consulte la Sección 1).**

Esta sección es de aplicación solo para los propietarios que NO OCUPAN ACTUALMENTE la vivienda para la que se solicita asistencia porque se ha determinado que la vivienda no es habitable.

- Reglas de 2010: la imposibilidad de habitar debe estar causada por un desastre o condena del gobierno local;
- Reglas de 2012: la imposibilidad de habitar también puede estar causada por inquietudes de salud y seguridad documentadas por el gobierno local.

El propietario por el presente certifica:

- *El propietario es el dueño de la Dirección del Proyecto de referencia indicada como su residencia principal pero no ocupa actualmente la vivienda debido a su condición de inhabitable que resultó de:*
 - ☐ La vivienda fue destruida por un incendio o desastre natural el ____ (fecha);
¿La destrucción fue causada por un desastre declarado por el gobierno estatal o federal? Yes No
En caso afirmativo, ¿el propietario recibió asistencia para la reparación de la vivienda de otra fuente (incluido el seguro del propietario, FEMA, SBA, etc.)? ☐ Yes ☐ No
 - ☐ La vivienda fue condenada por el gobierno local el ____ (fecha);
 - ☐ El gobierno local determinó que la vivienda constituye una amenaza a la salud y la seguridad ____
(solo Reglas de 2012) el (fecha);
- A partir de la fecha en que se determinó que la vivienda no es habitable, la Dirección del Proyecto fue la residencia y vivienda principal del propietario, tal como se comprueba por la excepción para vivienda emitida por la autoridad impositiva;

(continúa en la página 2)

- A partir de la fecha en que se determinó que la vivienda no es habitable, la Dirección del Proyecto fue la residencia y vivienda principal del propietario, tal como se comprueba por la excepción para vivienda emitida por la autoridad impositiva;
- El propietario ocupará continuamente la Dirección del Proyecto de reciente construcción como su residencia principal durante todo el período de accesibilidad requerido, de acuerdo con los requisitos del Programa de Asociación para la Inversión HOME (HOME);
- Confirma que la aceptación de la asistencia del Programa HOME resultará en la aplicación de un embargo sobre la Dirección del Proyecto en favor del Departamento de Vivienda y Asuntos Comunitarios de Texas (TDHCA, por su sigla en inglés);

Toda la información provista al Administrador y al TDHCA es verdadera y correcta, y que toda discrepancia o declaración incorrecta puede resultar en la descalificación del Programa HOME.

Firma del propietario Fecha Firma del propietario Fecha

Sección 3
Certificación del Administrador

El Administrador por el presente certifica que toda la documentación provista por el propietario de referencia anterior ha sido examinada y se ha determinado que el propietario es elegible para participar en el Programa HOME

Firma del Administrador Fecha

Se realizarán ajustes razonables para las personas con discapacidades y se ofrecerá asistencia con el idioma a las personas con un dominio limitado del idioma inglés.



DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y ASUNTOS COMUNITARIOS DE TEXAS

Dirección física: 221 East 11th Street, Austin, TX 78701 Dirección postal: PO Box 13941, Austin, TX 78711
Número principal: 512-475-3800 Llamada gratuita: 1-800-525-0657 Correo electrónico: info@tdhca.state.tx.us Sitio web:
www.tdhca.state.tx.us



**DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y ASUNTOS COMUNITARIOS DE TEXAS
FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN Y CONSENTIMIENTO**

| I. ESTA SECCIÓN DEBE SER COMPLETADA POR EL ADMINISTRADOR/PROPIETARIO/ADMINISTRACIÓN | |
|--|---|
| Nombre del Administrador/Propietario/Administración: City of Hondo | Número de TDHCA: |
| Persona de contacto: James W. Danner Sr. | Cargo de la persona de contacto: Mayor |
| Domicilio: 1600 Avenue M., Hondo, TX 78861 | Teléfono: 830-426-3370 |
| Correo electrónico: Jamesdanner@sbcglobal.net | Fax: |

| II. ESTA SECCIÓN DEBE SER COMPLETADA POR EL SOLICITANTE |
|--|
| Nombre en letra de imprenta del solicitante/residente: |

Yo/nosotros _____, el/los que suscribe/suscriben, por el presente autorizo/autorizamos a todas las personas o compañías en las categorías que se mencionan a continuación a divulgar información sobre el empleo, ingreso y/o activos con el propósito de verificar la información en mi/nuestra solicitud para la participación en el Programa de Vivienda Asequible del Departamento de Vivienda y Asuntos Comunitarios de Texas (TDHCA, por su sigla en inglés). Yo/nosotros autorizo/autorizamos la divulgación de la información sin responsabilidad alguna del administrador/propietario/administración que figuran anteriormente, y/o el Departamento de Vivienda y Asuntos Comunitarios de Texas y/o el proveedor de servicios del Departamento.

INFORMACIÓN CUBIERTO

Yo/nosotros comprendo/comprendemos que puede necesitarse información anterior o actual sobre mí/nosotros. Las verificaciones y consultas que pueden solicitarse incluyen, pero no limitado/a: identidad personal, tipo de estudiante, empleo, ingreso, activos y subsidios médicos o para el cuidado de niños. Yo/nosotros comprendo/comprendemos que esta autorización no puede usarse para obtener información sobre mí/nosotros que no se relacione con mi elegibilidad y la continuación en la participación del Programa de Vivienda Asequible del TDHCA.

GRUPOS O PERSONAS A QUIENES SE PUEDE CONSULTAR

Los grupos o personas a quienes se puede solicitar la divulgación de la información anterior incluyen, pero no limitado/a:

| | | |
|--|-----------------------------------|---|
| Empleadores actuales y presentes | Agencias de bienestar | Administraciones de veteranos |
| Proveedores de asistencia y manutención | Agencias estatales de desempleo | Sistemas de retiro |
| Instituciones educativas | Administración del Seguro Social | Proveedores de atención médica y cuidado de niños |
| Bancos y otras instituciones financieras | Proveedores de servicios públicos | Propietarios de viviendas anteriores |
| Agencias públicas de viviendas | Distritos de tasación | Operador de seguros |

| III. CERTIFICACIÓN DEL SOLICITANTE |
|---|
|---|

Yo/nosotros acepto/aceptamos que puede usarse una fotocopia de esta autorización para los fines indicados anteriormente. El original de esta autorización se encuentra archivado y **permanecerá en vigencia por un año y un mes** desde la fecha de firma. Yo/nosotros comprendo/comprendemos que yo/nosotros tengo/tenemos el derecho de revisar este archivo y corregir la información incorrecta.

| | | |
|---|----------------|----------------|
| _____ Nombre en letra de imprenta del solicitante/residente | _____ Firma | _____ Fecha |
| _____ Nombre en letra de imprenta del solicitante conjunto/residente | _____ Firma | _____ Fecha |
| _____ Nombre en letra de imprenta del miembro adulto | _____ Firma | _____ Fecha |
| _____ Nombre en letra de imprenta del miembro adulto | _____ Firma | _____ Fecha |

NOTA: ESTE CONSENTIMIENTO GENERAL NO PUEDE UTILIZARSE PARA SOLICITAR UNA COPIA DE UNA DECLARACIÓN DE IMPUESTOS. SI SE REQUIERE UNA COPIA DE UNA DECLARACIÓN DE IMPUESTOS, DEBE COMPLETARSE EL FORMULARIO 4506 DEL IRS, "SOLICITUD DE UNA COPIA DE UN FORMULARIO IMPOSITIVO" Y FIRMARSE POR SEPARADO.